

活動報導

臺中市政府人事處辦理

「102年度公教志工標竿學習-志願服務工作推廣研習」



本府人事處為促進本府及所屬機關學校志願服務業務合作與實務經驗交流，特於本(102)年5月2日辦理「102年度公教志工標竿學習-志願服務工作推廣研習」，由行政院國軍退除役官兵輔導委員會臺中榮民總醫院社會工作師裘惠如擔任講師，分享該院推動志願服務之經驗，並由志工隊長暨幹部群帶領參訪活動。本次研習共計30人參加，藉由此研習提升與會人員推動志願服務之成效，並妥適運用公教人員之人力資源投入社會，讓臺中市朝向愛心城市的願景邁進。



臺中市政府公務人力訓練中心辦理一系列「終身學習講堂」研習

為使本府公務同仁能不斷吸收最新穎之管理觀念並與世界接軌，本府公務人力訓練中心分別於本(102)年2、4、6、8月開辦「終身學習講堂」，邀請民間企業分享創新變革、經營管理、品牌塑造、公司永續發展願景與企業社會責任等寶貴之經營理念。2月份邀請東毓油壓機械股份有限公司楊董事長禎彬講授「創新轉型再創成長動能」、4月份邀請王品集團侯協理鵬蓉講授「企業文化服務理念」，6月份將邀請鈺德科技股份有限公司張董事長昭焚講授「創新、創業、創意-利用三創開拓美麗前程」，藉以激盪鼓舞本府公務同仁從中汲取經驗，效法民間企業專注、研發、注重績效之精神，帶動組織變革，提昇組織整體行政效能。



國家考試訊息

考試項目	辦理時間	辦理地點
102年專門職業及技術人員高等考試驗船師、引水人、第一次食品技師考試、高等暨普通考試消防設備人員考試、普通考試地政士、專責報關人員、保險代理人保險經紀人及保險公證人考試	102. 6. 1-6. 2	西苑高中、忠明高中
102年特種考試警察人員考試、102年特種考試一般警察人員考試、102年特種考試交通事業鐵路人員考試	102. 6. 15-6. 17	弘光科技大學 國立臺中二中 西苑高中、五權國中

臺中市政府102年度

4月份

電話禮貌先生/小姐



警察局
謝渠濼先生



文化局
柯丁祺先生

新知補給站

- ▶ **本府人事處民國102年4月9日中市人力字第1020003336號函轉銓敘部民國102年4月3日部管四字第10237150241號函，有關公務人員履歷表〈一般〉與〈簡式〉修正格式及填寫範例。**
- ▶ **本府民國102年4月29日府授人力字第1020073646號函轉銓敘部民國102年4月26日部銓一字第1023685458號函：「為促進性別平等，各機關關於職務出缺遞補人員時，在資歷相當情形下，建請考量優先晉升少數性別（女性或男性）」。**
- ▶ **修正「臺中市政府獎勵模範公務人員實施要點」**
本府民國102年4月10日府授人考字第1020062004號函修正本府獎勵模範公務人員實施要點，相關資料已掛置於本府人事處網站/人事法規查詢/考訓科項下。
- ▶ **訂定「臺中市政府所屬機關學校101年度公務人員考績考列丙等人員輔導訓練實施計畫」**
本府民國102年4月9日府授人考字第1020060349號函訂定「臺中市政府所屬機關學校101年度公務人員考績考列丙等人員輔導訓練實施計畫」，相關資料已掛置於本府人事處網站/人事法規查詢/考訓科項下。
- ▶ **銓敘部民國102年4月19日修正發布「公務人員傑出貢獻獎遴選選拔審議及表揚要點」**
為切實執行公務人員傑出貢獻獎選拔作業，使審議及表揚作業有所依據，銓敘部依公務人員品德修養及工作潛能激勵辦法之規定，研擬公務人員傑出貢獻獎選拔及表揚作業要點（以下簡稱本要點），於八十八年七月五日報經考試院核備，同年七月九日發布，其後於九十年及九十六年經歷二次修正，並依據本要點辦理十四屆公務人員傑出貢獻獎之選拔及表揚。茲因公務人員品德修養及工作潛能激勵辦法業經考試院一百零二年三月十二日修正發布，名稱修正為公務人員品德修養及工作績效激勵辦法（以下簡稱激勵辦法），為配合激勵辦法相關規定之修正，並因應實務作業需要，銓敘部爰擬具本要點修正草案。相關資料已掛置於本府人事處網站/人事法規查詢/考訓科項下。（銓敘部民國102年4月19日部管二字第1023682547號函）
- ▶ **銓敘部修正「銓敘部補助公務人員協會經費作業規定」**
銓敘部補助公務人員協會經費作業規定(以下簡稱本規定)於九十四年五月二十六日訂定實施，歷經九十八年十一月二十五日、九十九年十一月十八日、一百年六月三日及一百零一年四月二十七日四次修正，其修正之目的均為使公務人員協會(以下簡稱協會)之補助更符合實需，使補助經費發揮最大的效益。茲衡酌歷來各協會申請補助經費之活動計畫，及辦理請撥核銷作業之實務運作情形，並因應審計機關審核團體私人領受公款補助辦法之廢止，爰配合修正部分規定，以符實際。本次修正四點（第四點、第五點、第七點、第九點）及相關附件

。相關資料已掛置於本府人事處網站/臺中市公務人員協會/法令規章項下。
(銓敘部民國102年4月19日部管二字第1023682548號函)

- ▶ **修正「各機關加班費支給要點」第二點、第五點及第八點**
第二點—支給標準：以每小時為單位，依下列方式計算：
 - (一) 職員：非主管按月支薪俸、專業加給二項，主管人員及簡任(派)非主管人員比照主管職務核給職務加給有案者，另加主管職務加給或比照主管職務核給之職務加給三項之總和，除以二四〇為每小時支給標準。
 - (二) 約聘僱人員：按月支單一薪酬除以二四〇為每小時支給標準。
 - (三) 技工、工友：按月支工餉、專業加給及報院核定有案之每月固定經常性工作給與之總和，除以二四〇為每小時支給標準。
- ▶ **第五點—各機關職員(含約聘僱人員)加班管制規定：**
 - (一) 各機關職員(含約聘僱人員)加班，應由其單位主管視業務需要事先覈實指派，每人每日加班以不超過四小時為限，每月以不超過二十小時為限。
 - (二) 機關因業務特性或工作性質特殊或為處理重大專案業務，或解決突發困難問題，或搶救重大災難，或為應季節性、週期性工作，需較長時間在規定上班時間以外延長工作，得申請專案加班，每人每月以不超過七〇小時為上限，如仍不足以因應業務實際需要時得超過七〇小時，上開專案加班均需報經主管機關或經主管機關授權之所屬機關核准後始得支給。所稱主管機關，係指中央各部會總處署、省市政府或各縣市政府。但警察機關外勤警察人員、消防機關外勤消防人員、飛航管制人員、氣象觀測人員、法官、檢察官、紀錄書記官、機場(港口)檢疫人員、關務人員及國境移民事務人員之專案加班，得不受上開規定時數之限制，惟仍應本摶節原則從嚴辦理。
 - (三) 各機關簡任以上支領主管職務加給或比照主管職務核給職務加給有案者加班，除前款但書所列各類人員外，均不另支加班費，但得依加班事實按規定擇期補休假或獎勵。
- ▶ **第八點—借調及支援人員如有加班事實，其加班事實認定、核准及查核應由借調及被支援機關辦理，至加班費原則應由本職機關支給。但由本職機關支應加班費如有困難，得協調改由借調機關及被支援機關支給。**
(本府民國102年4月24日府授人給字第1020070435號函轉行政院民國102年4月22日院授人給字第1010061914號函)



人員異動訊息

臺中市政府所屬機關學校102年5月份人事主管異動訊息

姓名	原任職務	新任職務
賴碧如	本市西屯區永安國民小學人事室主任	本市烏日區喀哩國民小學人事室主任
林淑真	本市南屯區惠文國民小學人事室主任	本市南屯區永春國民小學人事室主任
顧雅筑	本府財政局人事室科員	本市太平區東平國民小學人事室主任
謝美鳳	本市市立龍津國民中學人事管理員	本市市立龍井國民中學人事室主任
曾麗華	本市大甲區大甲國民小學人事管理員	本市市立龍津國民中學人事管理員
李秀美	雲林縣政府人事處科員	本市大甲區大甲國民小學人事管理員
王秋文	本市龍井區戶政事務所課員	本市沙鹿區竹林國民小學人事室主任

人事業務小提醒

▶ 臺中市婦女權益促進委員會之成員(設置要點第3條)

婦權會置委員二十五人至二十九人，其中一人為主任委員，由市長兼任；一人為副主任委員，由市長指派副市長或秘書長一人兼任，其餘委員由本府民政局局長、教育局局長、社會局局長、勞工局局長、警察局局長、衛生局局長、文化局局長、新聞局局長、主計處處長、人事處處長、研究發展考核委員會主任委員、婦女及相關團體代表四人至六人及專家、學者八人至十人派(聘)兼任之。

▶ 102年度團隊師徒制經驗傳承案例分享—差勤管理(本府人事處人事人員品管圈一級機關組第1圈提供)

※問題：夫妻同為公務人員，因家庭成員發生嚴重之疾病或重大事故須親自照料時，可否同時申請家庭照顧假？

※解答：

- 一、依性別平等法第20條第1項規定及行政院勞委會98年12月18日函意旨，夫妻為公務人員，其家庭照顧假每年分別准給7日，如雙方同時具家庭照顧假之事由，得各自向服務機關提出申請，由服務機關依事實本於權責核處，似不宜限定僅能有一方申請。
- 二、無論夫妻是否服務於同一機關，經其分別向服務機關提出該假別之申請時，得由服務機關視其是否符合家庭照顧假之法定要件，由該機關長官本於核假權責決定准假與否。

※更多團隊師徒制傳承案例，請自行前往本府人事處首頁/熱門服務/師徒制專區/團隊師徒制經驗傳承紀錄專區下載。

▶ 請託關說登錄查察作業要點及獎懲原則宣導：

受理請託關說事件→被請託關說者於3日內向所屬機關政風機構登錄；未設置政風機構者，向兼辦政風業務人

員或首長指定之人員登錄→將請託關說登錄與查察獎懲事實簽報機關首長，依規定辦理獎懲事宜→各機關學校之請託關說與查察獎懲案件統計資料，應按季填送本府人事處，無是類情形者免送。

※案例分享--拒絕請託關說：

- (一) 案例內容大要：某議員服務處人員電洽○局主管趙○○，陳述某疏濬工程廠商竣工及驗收迄今逾6個月，尚未請領工程款項，並詢問尚未請領工程款項之原因及通案驗收後請款期程為何。
- (二) 處理情形：○局主管趙○○立即填報請託關說事件登錄表，向該局政風室登錄，並將本案轉由承辦人林○○處理，林○○查明原因後，發現係因監造設計單位送驗資料延宕，致本案結案期程延誤，林○○已將監造單位扣款處理，並將本案始末及延宕原因簽告局長及函復議員服務處，該局依規定核予嘉獎1次之獎勵。

※請託關說登錄查察作業要點及獎懲原則相關宣導資料已掛置於本府人事處首頁/便民服務/請託關說登錄查察專區項下，請下載參閱。

▶ 問：被保險人曾請領殘廢給付30個月，於退休退保時其養老給付月數是否需扣除已領殘廢給付月數？

答：否。依據公教人員保險法第14條第1項規定：被保險人依法退休、資遣者或繳付保險費滿十五年並年滿五十五歲而離職退保者，予以一次養老給付。依其保險年資每滿一年給付一點二個月，最高以三十六個月為限。惟並無扣除已領殘廢給付之規定，據此，被保險人於退休退保時請領之養老給付月數，無須扣除已領之殘廢給付月數。

(臺灣銀行股份有限公司公教保險部公保園地民國102年4月份問與答)



英語補給站

For the Love of Matzu 全台瘋媽祖，偕伴遠境去

She is known and loved by millions in Asia and is called the **patron saint** of Taiwan. Matzu was once a real person who lived in China long ago. One day, she had a **vision** that her father and brother **were caught in** a storm at sea. **Legend has it that** Matzu magically went into a **trance**. While in this sleep-like **state**, her spirit went to save her family members. However, her mother saw her sleeping body and tried to wake her. When that happened, Matzu **dropped** her father, but luckily, she was still able to **rescue** her brother.

她廣受眾多亞洲居民的認識與愛戴，並被尊稱為台灣的守護神。媽祖是很久以前出現在中國的真实人物。有一天，她心生異象，看到自己的父親和兄長在海上遭遇暴風雨。傳說媽祖竟不可思議地元神出竅。在入夢的狀態中，她的靈魂前去拯救她的家人。然而，她的母親看到她入睡的軀殼，便試圖叫醒她。就在此時，媽祖失手放掉了父親，但所幸還是成功救回了哥哥。

Today, Matzu is **worshipped** as a **goddess** of the sea and the **protector** of fishermen and sailors. Temples can be found in many fishing towns and on the coast of many Asian countries. Followers are very **devoted to** her because she is also said to be Guanyin who had come back to life. During her life, Matzu would stand on the shore wearing red clothes to help boats reach **port**. Even when the weather was bad, she never left the shore until everyone was home **safe and sound**. Matzu

is celebrated every year on her birthday, and millions of people join the huge events taking place around that time.

如今媽祖被視為護海的女神，以及漁夫和水手的守護者。許多漁村和亞洲國家的海岸邊都可看到供奉媽祖的廟宇。信眾對她非常虔誠，因為據說她還是觀音轉世。媽祖在世時，會身穿紅衣站在岸邊協助船隻靠港。即使天候惡劣，她也總是會等到每個人平安返家後才離去。每年在媽祖誕辰當天都會有人為她慶祝，幾百萬民眾更會加入於誕辰前後舉辦的各種盛大活動。

Words & Phrases

1. **be caught in...** 處於/身陷.....
(不良天候或困境等)

The hikers were caught in a huge storm with shelter nowhere to be found.

那些健行者身陷強烈暴風雨中，附近都找不到可以避難的地方。

2. **legend has it + that** 子句 傳說/據說.....

Legend has it that Robin Hood stole from the rich to give to the poor.

傳說羅賓漢會劫富濟貧。

3. **state** n. 狀態，狀況

The apartment was in a terrible state when we bought it, so we spent a fortune fixing it up.

我們買下這間公寓時的屋況很糟糕，所以我們花了一大筆錢來裝修它。

4. **drop** vt. (不小心) 丟下；讓.....落下



Kelly accidentally dropped the fly ball, which caused her team to lose the game.

凱莉不小心漏接了那顆高飛球，害她那隊輸了比賽。

5. **rescue** vt. 拯救，救援

The group rescues stray cats and dogs and tries to find them good homes

該團體專救流浪貓狗，並試圖幫牠們找到好的歸宿。

6. **worship** vt. 敬奉(神)；景仰

Kyle worshipped the famous director and dreamed of making his own movie one day.

凱爾很景仰那位名導演，並夢想有一天能製作他自己的電影。

7. **be devoted to + 名詞/動名詞** 獻身/致力於(做).....

The mayor is devoted to improving the standard of living for everyone in the city.

那位市長致力於提升該市所有居民的生活水準。

8. **safe and sound** 安然無恙

The soldier's wife burst into tears when he came home safe and sound from the war.

那位士兵自戰場平安返家時，他太太不禁喜極而泣。

Extra Words

1. **patron saint** n. 守護神，主保聖人

2. **vision** n. 幻像，異像

3. **trance** n. 出神狀態

4. **goddess** n. 女神

5. **protector** n. 保護者

6. **port** n. 港口

(來源：常春藤網路書城 常春藤生活英語 電子報)

健康小站

陳氏38式太極拳

林麗雲（作者現為臺灣陳氏太極拳發展協會理事長）

二十一、護心拳（前勢一早地拔蔥）

承上式：重心在左腳、右腳虛步落左腳湧泉旁、成左虛步、右手置於右正前方，左手置於左側方，兩掌心皆朝下。目視正前方。身朝正北方。

- 1.左轉身，兩手隨腰由上而下往左掙（兩手掌心皆朝外、指尖朝左），左腳隨腰往斜左方踏出一步，腳跟落地、目視左前方。
- 2.右轉腰兩手同時隨腰由向右掙（右手掌心朝上、左手掌心朝外）。
- 3.重心左移，右腳隨腰收回置於左湧泉處、目視右前方。
- 4.右轉腰兩手變拳隨腰右手收至右胯前，左手順勢置於左胸前，兩拳心皆朝上、沈身下坐、成蓄勁狀、重心完全放於左腳。
- 5.左胯放鬆腰先向右旋轉，後身下沈左胯迅速向左彈抖發勁，身體順勢向上旋轉躍起，右拳由右胯隨腰



以右手臂內側曲肘（約90°）向左擗出拳心朝內（與臉同高），同時左拳向左拳心朝下隨腰旋轉向左擗至左肩後，身向左轉眼視左前方。

- ※ 38式太極拳護心拳為新架動作分前勢與後勢，此式為護心拳前勢為立圓勁（即上、下勁）後勢為平圓勁（即左、右轉腰勁）。
- ※ 立圓勁為太極拳之鳥申一鳥類欲上下飛翔之前置動作，太極拳之立圓勁即藉身體向下鬆沈，內氣往下，碰到實地反彈之力量，隨之將身體往上提升。
- ※ 此式即腰胯發勁，也有一說早地拔蔥。
- ※ 示範動作：<http://youtu.be/BC8WczjLEko>（待續）

骨頭痛 像千百萬隻蟲在鑽～緩解癌痛的另一種選擇

文/林新醫院 放射腫瘤科 詹建勝主任



「骨頭痛是一種難以形容的痛，就像有千百萬隻的蟲在骨頭裡鑽來鑽去，持續又燒灼，每天反覆且無時無刻的啃噬，簡直生不如死。」39歲許小姐曾因乳癌細胞轉移到骨頭的磨人疼痛，想早一點結束自己的生命。

她8年前某一天洗澡時，無意中摸到胸部右側乳房有硬塊，當時的她正被外派在大陸工作，她立刻放下手邊工作，急速返台就醫，經醫師檢查診斷為乳癌第二期。

2004年5月手術切除右乳房，並持續以放射線及化學治療來控制病情。因乳癌轉移性高，2年後，她又有多處的淋巴腺及骨頭轉移。一開始感覺右側肩膀酸痛，舉手拿東西都感困難，漸漸的，骨盆區開始疼痛，不論站或坐都痛，根本無法工作，生活品質大受影響。

2010年4月到林新醫院接受「萬能刀」放射線治療已轉移的骨頭，因放射線可摧損骨骼轉移之癌細胞而使骨骼能稍有癒合復原的機會，目的在減輕骨頭疼痛

感。經放射線治療2週後，幸好疼痛有獲得緩解，讓許小姐有勇氣能繼續與癌症戰鬥。

現在她常說：「病魔其實不可怕，心魔才是最大的障礙，既然遇到就勇敢對抗它，若無法戰勝就和平共處！」，至今抗癌路走入第8年，這期間她常在醫院看到許多病患無法相信已得到癌症的事實，而一蹶不振，反而讓癌症更加肆無忌憚的侵略自己的身體，最後不久於人世；她常常跟癌友分享抗癌心得，鼓勵他們堅強面對不要氣餒，也因此結交許多癌症病友，故抗癌之路不孤單，因有一群勇敢的鬥士陪伴，互相鼓勵、加油並打氣。

林新醫院放射腫瘤科詹建勝主任表示：「“疼痛”就像個無形劊子手，會使人身心耗弱，不堪一擊，甚至提早向癌症投降；雖然骨轉移難以治癒，但治標性的放射線治療可以改善病人的疼痛程度，延長病人的生命之外，有生活品質的生命讓抗癌變得更有意義」。

員工福利專區

臺中市政府員工子女托育服務特約機構

托育機構名稱	聯絡電話	聯絡地址	優惠方案
私立衛理幼兒園	04-22225913	臺中市西區民生路137號	一、新生註冊免報名費並優先入園。 二、贈送書包一只、室內鞋一雙。
私立聖偉幼兒園	04-24818619	臺中市大里區大明路223巷16號	註冊費9折優惠。
私立福祿貝爾幼兒園	04-25324382	臺中市潭子區潭興路三段115號	註冊費9折優待。
私立迪斯耐幼兒園	04-26629977	臺中市沙鹿區中山路松蔭巷1號	註冊費9折。

